

維·姆·巴提列夫主編

信貸計劃和現金出納 計劃的理論與實踐

財政經濟出版社

4128

52585

5/7751

k.1

信貸計劃和現金出納計劃的理論與實踐

維·姆·巴提列夫 主編

中國人民銀行總行專家工作室譯

財政經濟出版社

一九五六年·北京

КРЕДИТНОЕ И КАССОВОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ

Авторский коллектив в составе:

доц. В. М. Батырева

доц. С. М. Вайсфельда и

доц. Г. А. Шварца

под руководством

доц. В. М. Батырева

Госфиниздат

Москва 1947

根据苏联国家财政书籍出版局
一九四七年莫斯科俄文版本译出

信貸計劃和現金出納計劃的理論与实践

[苏]維·姆·巴提列夫 主編

中國人民銀行總行專家工作室譯

*

財政經濟出版社出版

(北京西總布胡同七號)

北京市書刊出版業營業許可證出字第60号

華文印刷局印刷 新華書店總經售

*

850×1168 1/32·10 1/2印張 237,000字

一九五六年四月第一版

一九五六年四月上海第一次印刷

印數:1—1,500 定價:(9) 1.30元

統一書号:4005.28 56.3.京習

譯者的話

我國已開始進入有計劃的經濟建設時期。全國經濟生活將逐漸納入計劃的軌道。發展國民經濟的第一個五年計劃，是全國一切計劃工作的依據，國家銀行的信貸計劃和現金出納計劃則是國民經濟計劃的組成部分。但由於計劃工作對我們來說，還是新的工作，因此，學習蘇聯的先進經驗，結合中國的實際情況，提高計劃工作水平，就成為我們工作中一項重大的任務。我們將蘇聯經濟學家維·姆·巴提列夫·斯·姆·魏斯費爾特及格·阿·施瓦茨所著的：“蘇聯信貸計劃和現金出納計劃的理論與實踐”一書選譯出來，就是為了銀行同志更好完成工作任務而提供的參考。

本書的主要內容，是從理論及實踐方面說明國家各種計劃的相互聯繫，同時也說明國家銀行通過信貸計劃及現金出納計劃把銀行的各種主要業務：放款、結算、出納、發行結合起來，為完成國民經濟計劃而服務。

在這本書中告訴我們銀行工作人員編造信貸計劃及現金出納計劃的理論根據及技術程序，事前準備及事後檢查的具體做法，同時也告訴我們蘇聯國民經濟發展不同時期國家銀行計劃工作改進與提高的過程。

這本書的重點，一方面是詳細說明銀行貸款工作對促進國民經濟發展的重大作用，貸款的原則及對象的確定，企業資金的來源、構成及週轉與貸款的關係等；另一方面又詳細說明編造現金出

納計劃的程序，材料的來源，每一項目內容的分析，現金出納計劃與發行業務的結合，它與信貸計劃的聯繫以及如何組織和檢查計劃的執行，如何製訂保證計劃完成的措施等。此外，這本書又着重指出：要了解信貸計劃與現金出納計劃的實質和作用，就必須了解銀行資金來源的性質，企業流動資金循環的階段，各個經濟部門不同的特點，貨幣運動與物資運動結合的重要。要了解這一些，無疑的，需要掌握政治經濟學的基本知識以及對企業業務、財務活動作有系統的分析。為了達到這個目的，加強理論學習，重視蘇聯先進經驗是迫不容緩的任務。相信本書的出版，對這方面是有幫助的。

本書中譯本，此次再版前，曾經加以有系統的修訂，在文字表達的通俗及意義表達的確切方面都作了努力，但錯誤之處，仍屬難免，希讀者予以指正。

中國人民銀行總行專家工作室 1955年11月

目 錄

作者的話	11
第一章 國民經濟計劃体系中的國家銀行信貸計劃和現金 出納計劃	13
第一節 國民經濟計劃的基本任务及國民經濟計劃体系中 財務計劃的意義	13
信貸計劃和現金出納計劃是國民經濟計劃的有机部分 國民經濟計劃化 的基本任务 國民經濟計劃体系中的財務計劃	
第二節 國家銀行的信貸、結算、出納業務在國民經濟中的 意義	23
國家銀行是辦理對生產與流通的短期貸款的唯一銀行 國家銀行是社 會主義經濟的結算中心 國家銀行是現金出納中心與中央發行機關	
第三節 國家銀行的信貸計劃	28
信貸計劃的定義及其結構 信貸計劃是按照貸款餘額和資金來源餘額編 造 信貸計劃在國民經濟計劃化中的意義 積聚庫存現金和貨幣準備金 的計劃工作 貸款用途的計劃工作 國民經濟計劃化中信貸計劃的積極 作用	
第四節 國家銀行的現金出納計劃	40
現金出納計劃的定義及其結構 現金收入的來源 現金支出的用途 現 金收入與支出的關係 現金出納計劃在國民經濟計劃化中的積極作用 現金出納計劃的地域劃分 信貸計劃與現金出納計劃中貨幣流通的計劃 工作 信貸計劃與現金出納計劃按季編造的意義	

第二章 信貸計劃與現金出納計劃工作的發展 62

第一節 信用改革前(1921——1929年)信貸業務的

調整和信貸計劃工作 63

國家銀行工作頭幾年中各種業務的調整 流動資金和調整發行 信貸計劃的實行及其在國民經濟恢復時期的作用 國家工業化時期信貸計劃工作的發展

第二節 1930——1931年的信用改革和信貸計劃工作 72

在直接貸款基礎上編製計劃 對信貸的歪曲及信貸計劃作用的削弱 取消自動貸款制和提高計劃工作的質量 國家銀行各管理行參加信貸計劃工作

第三節 現金出納計劃的實施與發展 77

現金出納計劃的實施 初期建立現金出納計劃的原則 自動貸款時期的現金出納計劃 1931——1935年時期對工資基金支出的監督 危害性地廢除管轄行的現金出納計劃及其恢復 1938——1939年時期的政府決議及現金出納計劃作用的提高

第三章 貸款的計劃工作 85

第一節 貸款對象。季節性貸款與非季節性貸款 85

季節性與非季節性的貸款對象 資金週轉的季節性變動 資金週轉和貸款方法

第二節 貸款計劃工作的基本原則 89

貸款計劃工作的任務和方法 貸款對象的審查 計劃期初貸款額的確定 計算貸款額的補充條件 季節性計劃儲備額的確定 季節性計劃費用的確定 季節性貸款的計劃計算表 審查季節性儲備貸款的歸還性 季節性儲備貸款的歸還期限 季節性費用貸款期限的擬訂及對其歸還性的審查 非季節性貸款(週轉貸款)計劃的編製 經濟組織內部資源的發掘

第三節 編製計劃的材料 111

銀行的材料 經濟組織的報表資料 經濟組織編製計劃文件的程序 經濟組織計劃文件的內容

第四節 季節性物資儲備貸款計劃的編製118

原料儲備貸款計劃的編製 輔助材料貸款計劃的編製 燃料貸款計劃的編製 產成品貸款計劃的編製 木材貸款計劃的編製 商業組織季節性儲備貸款計劃的編製

第五節 季節性費用貸款計劃的編製134

費用貸款額的計算 畜牧業貸款的計算 豬羣價值季節性差額貸款的計算 飼料貸款的計算 集體農莊貸款計劃的編製 工業季節性費用貸款計劃的編製 採購組織季節性費用貸款計劃的編製 折舊的季節性不足額貸款計劃的編製

第六節 費用與商品的週轉額貸款計劃的編製149

工業中費用週轉貸款計劃的編製 商業組織週轉額貸款計劃的編製

第七節 在途結算憑証貸款計劃154

計劃的任務與程序 貸款計劃的編製方法

第四章 國家銀行的資金計劃工作158

第一節 國家銀行資金的構成及其計劃工作的任務158

資金的構成 集中資金與分散資金及其計劃工作的原則 資金計劃工作的任務

第二節 集中資金的計劃工作162

國家預算和財政機關資金的增減變化的特點 預算資金和財政機關資金的計劃工作 專業銀行資金的計劃工作 專用資金的計劃工作

第三節 吸入經濟組織資金的計劃工作168

結算帳戶資金的來源 經濟組織結算中資金的形成原因 經濟組織資金的計劃工作

第四節 集體農莊往來戶的計劃工作172

往來戶資金的來源和銀行如何吸收這些資金 往來帳戶計劃工作的任務 集體農莊貨幣收支的估計 集體農莊往來帳戶週轉額和資金餘額的計劃工作

第五節 國家銀行利潤的計劃工作177

國家銀行的收支 收支的計劃工作

第五章 苏联國家銀行現金出納計劃的編造.....180

第一節 現金出納計劃工作的組織180

各部會報告材料和計劃材料的利用及對其有批判的審查 計劃期。季度
與月度的現金出納計劃 現金出納計劃編造程序、批准程序、及其下達國
家銀行各地方機構的程序 客戶計劃材料的分析

第二節 商業進款收入與公共食堂進款收入的計劃186

“商業組織進款收入”項目的內容 國家銀行代收商業進款的百分率 國
家銀行對商業進款收入的計算方法 月度現金出納計劃中商業進款收入
的計劃

第三節 稅捐收入與公債收入196

稅捐收入與公債收入項目的內容 稅捐收入的計算方法 公債收入的計
算方法

第四節 收費勞務收入的計劃201

反映勞務收入的現金出納計劃項目的內容與名稱 鐵路、水路、航空運輸
收入的計算方法 地方運輸進款收入的計算方法 房租收入與公用事業
收入的計算方法 文娛事業進款收入的計算方法 生活服務企業進款的
計算方法

第五節 工資與其他各種勞動報酬的支出208

現金出納計劃的“工資支出”項目的內容 工資支出的計算方法 全國和
分區現金出納計劃中工資支出的計劃編造

第六節 郵電機關和儲金局收入及現金調撥的計劃216

“郵電機關收入”、“郵電機關現金調撥”、“儲金局收入”與“儲金局現金調
撥”四個項目的內容 從儲金局收入現金與向儲金局調撥現金的計算方
法 從郵電機關收入現金與向郵電機關調撥現金的計算方法

第七節 集體農莊帳戶現金收支的計劃225

集體農莊帳戶現金收付的範圍 “集體農莊帳戶現金收入”“集體農莊帳戶
現金付出”項目的內容 集體農莊帳戶現金收支的計算方法

第八節 採購農產品支出和採購非農產品支出的計劃 230

“採購農產品支出”項目的內容及按該項目支出額的計算方法 “採購非

農產品支出”項目的內容	
第九節 “其他收入”、“出差費、業務經營支出和其他支出”	
以及現金出納計劃其他項目的計劃工作	233
出差費和業務經營費 撫恤金與補助金支出 對國家銀行地方機構現金	
出納計劃草案的經濟檢查	
第六章 國家銀行綜合信貸計劃及綜合現金出納計劃的	
編製	245
第一節 綜合信貸計劃及綜合現金出納計劃的內容	245
第二節 信貸計劃與現金出納計劃編製的集中性以及吸收	
國家銀行地方機構參加計劃的編製	247
編製計劃的集中制與吸收國家銀行地方機構的計劃材料相結合 國民經	
濟銀行貸款需要額計劃工作的組織 國家銀行吸入資金的計劃工作的組	
織 現金出納計劃工作的組織	
第三節 信貸計劃與現金出納計劃相結合的原理以及綜合	
信貸計劃與綜合現金出納計劃的任務	252
信貸計劃與現金出納計劃對貨幣流通任務的保證 國家銀行信用週轉額	
與現金週轉額的聯繫 現金出納計劃和信貸計劃對貨幣流通的意義 編	
製綜合信貸計劃和綜合現金出納計劃的任務	
第七章 執行信貸計劃工作的組織	262
第一節 貸款的限額	263
季末限額 放出數限額 季內限額 限額的調度與再分配 開出限額的	
核算	
第二節 對於信貸計劃執行的監督	274
監督的原則及方法 完成計劃的各項措施 完成信貸計劃的分析	
第三節 關於信貸計劃執行情況的統計報表	287
第八章 完成現金出納計劃工作的組織	298
第一節 保證完成現金出納計劃的各項措施	298
完成現金出納計劃的工作任務 完成商業進款收入計劃的各項辦法 對	
遵守小額批發限額的監督 完成稅捐收入計劃及積聚居民儲蓄存款的各	

項办法 完成供应居民收費勞務企業的營業進款收入計劃的各項办法 完成集体農莊帳戶現金收入計劃的各項办法 出納紀律的檢查	
第二節 執行現金出納計劃的監督与核算	306
收支日程表 國家銀行分支機構中現金收付的計算 關於現金出納計劃 執行情况的統計報表	
第三節 代收現金進款工作	312
代收方法 對企業与組織現金進款坐支標準的規定 國家銀行收款員收 集現金進款的組織	
第四節 工資基金開支的監督	319
工資基金開支的監督任務 國家銀行監督工資基金開支的現行办法 工 資基金的相對的超支和絕對超支 當企業超額開支工資基金時，國家銀 行對其付給工資現金的条件 國家銀行對經費組織和經濟核算制組織開 支工資基金的監督 國家銀行機構對支用工資基金的核算組織	
第五節 國家銀行發行業務的組織，準備基金和業務庫	327
準備基金和業務庫 國家銀行機構業務庫的調整 發行業務与現金出納 計劃的联系	

作者的話

本書包括財政專門學校和信用-經濟專門學校所研究的“蘇聯國家銀行信貸計劃與現金出納計劃”課程中的各種基本問題，並依據這一課程的提綱而編成的。

國家銀行的信貸計劃與現金出納計劃是全國國民經濟計劃的有機部分，對於國民經濟的財政資源的計劃化及有計劃地調節貨幣流通，起着重大的作用。靠着這些計劃，就能對生產、流通及社會主義積累的進程實施盧布監督。因此，作者們力圖指明信貸計劃與現金出納計劃在蘇聯國民經濟計劃領導制度中的意義。

一九四七年的貨幣改革，鞏固了貨幣流通，加強了盧布在社會主義建設中的作用。貨幣改革的結果，使信貸計劃和現金出納計劃在為節約國民經濟資源的鬥爭中的作用更加增大起來。在闡明國家銀行發掘補充的物資與貨幣資源的任務及方法的各章，對此問題將詳加解說，這些物資與貨幣資源，可以用來鞏固貨幣流通的。

由於貨幣改革，要求進一步提高國家銀行一切計劃工作的質量，改進信貸計劃和現金出納計劃的形式和方法。但本書係在一九四七年年中寫成，對於這些變動未能加以敘述。

本書主要係為財政專門學校學生和國家銀行中實際工作人員而寫的。同時作者力圖使本書對於研究蘇聯財政、信用和貨幣流通問題的廣大經濟學者們也是適用的。

本書第一、五、六三章為維·姆·巴提列夫講師所寫。第二、

三、四三章为格·阿·施瓦尔茨講師所寫。第七、八兩章为斯·姆·魏斯費尔特講師所寫。

当本書行將付印之际，本書作者之一，青年多才的經濟學者斯·姆·魏斯費尔特逝世了。我們謹將此書獻給長眠者以誌紀念。

維·姆·巴提列夫

格·阿·施瓦尔茨

第一章 國民經濟計劃体系中的國家銀行 信貸計劃和現金出納計劃

第一節 國民經濟計劃的基本任务及國民經濟 計劃体系中財務計劃的意义

信貸計劃和現金出納計劃是國民經濟計劃的有机部分

國家銀行的信貸計劃與現金出納計劃，是政府對國民經濟的短期貸款方面，對國家銀行為辦理信貸業務而吸入貨幣資金方面，對通過國家銀行出納處的現金週轉及其發行業務方面所規定的指令。

信貸計劃規定了國家銀行貸款的額度、用途以及貸款的資金來源；現金出納計劃確定了國家銀行出納處現金收入的來源和各種支付的現金需要。無論信貸計劃或現金出納計劃都包含着對國家銀行下一計劃時期（季）發行業務的指令，從而也包含對流通中貨幣量的增加、減少或不增不減的指令。

信貸計劃和現金出納計劃是與國民經濟計劃的各項基本指標，特別是與財務計劃緊密相聯系的，並在全國經濟生活計劃管理体系中起着重大的作用。這兩個計劃是國民經濟計劃的有机部分。

國民經濟計劃化的基本任务

斯大林憲法載着：“蘇聯之經濟生活，受國家所定國民經濟計劃之決定及指導，以期增進社會財富，一貫提高勞動民眾之物質及文化水準，鞏固蘇聯之獨立並加強其國防能力。”^①

無產階級的取得政權和生產資料的社會主義所有制的確定，決定了國民經濟計劃的必要性，並為它創造了一切必要前提。

國民經濟發展的計劃，是建立在對我國經濟的所有資源和優越條件的最精確的計算上面；是建立在對社會發展的目的和遠景以及在每一計劃期內應行解決之各項任務的明確認識上面；是建立在為解決這些任務而動員人民羣眾上面；是建立在對先進技術和世界最新科學成就的充分利用上面。

在發展國民經濟的社會主義計劃化面前擺着三個基本任務。國民經濟計劃的各個環節和要素，包括着國家銀行的信貸計劃和現金出納計劃在內，都要服從這三個基本任務。

第一個任務是保證我們的經濟獨立，擺脫資本主義的包圍。黨所執行的國家工業化政策、經濟的技術改造、農業集體化及其社會主義形式的鞏固，都由於三個斯大林五年計劃而得到了保障，它們在解決這個任務中都起了極大的作用。保證我們祖國經濟獨立的任務，充分地表現在粉碎了法西斯德國和日本以後所通過的1946至1950年恢復和發展國民經濟的五年計劃中。

第二個任務是鞏固社會主義經濟制度的全面統治，堵死資本主義因素在蘇聯藉以產生的一切道路。這個任務已經輝煌地解決了，並在發展國民經濟的各項計劃中繼續解決着。

^① “蘇聯憲法”，1954年人民出版社版，第45頁。

無論在城市或鄉村，社会主义生產制度都完全統治着我們的國民經濟。國民經濟計劃規定：社会主义工業的進一步發展；勞動生產率和社会主义積累的增長；集体農莊組織上和經濟上的鞏固；集体農莊產量和收入的進一步增加，國營農場和拖拉機站的鞏固；國營和合作社商業的擴展；人民羣眾物質和文化生活水平的提高；按照勞動的質与量而進行的社会主义分配；貨幣流通和苏联盧布的鞏固。

第三个任务是防止國民經濟中發生不均衡的現象，建立國家的物資儲備，以備克服日常的經濟困難。

按照擴大再生產的一定比例來發展國民經濟各个部門，這是任何社会發展不可缺少的条件。在資本主义經濟制度下面，經濟的發展是在下述各种情況下進行的：即各种各樣極其不按比例的情況，生產力掠奪式的浪費，大量失業，生產过剩危机，國內个别經濟部門和个别種類企業的極端不平衡的發展等。社会主义經濟中必要的比例，是基於科学的預見和社会發展的規律与方向的認識，由國家計劃來確定的。當然，就國民經濟發展的比例本身來說，在社会主义社会中，也比在資本主义条件下有着本質上的不同。1946年二月九日斯大林同志在莫斯科市斯大林選區的選民大會上所作的演說中，曾顯明地描述了這些區別。在談到在極短的十三年期間內，使我國由落後國變成先進國，由農業國變成工業國，以及談到這種轉變的物質的可能性是有賴於蘇維埃國家工業化及農業集體化政策的幫助才得到了保證的時候，斯大林同志曾經指出：“蘇維埃國家工業化的方法，是与資本主义的工業化方法根本不同的。在各資本主义國家中，工業化通常都是從輕工業方面開始。因為在輕工業方面，較之重工業來說，所需要的投資數量是少些，資本週轉得快些，而且獲得利潤也容易些，所以那裏的輕工業，也就成為工

業化的首先的對象。只有經過一個長時期，讓輕工業積蓄一些利潤而將其集中於銀行以後，才會輪到重工業方面，開始來逐漸把所積蓄的資本轉用到重工業中去，造成保證它發展的條件。但這是一個悠久的過程，需要在數十年長久的時期內，靜待輕工業發展起來，而在沒有重工業的情形下勉強過活。共產黨當然不能走這條道路。黨知道戰爭日益逼近，沒有重工業就無法保衛國家，所以必須趕快着手發展重工業，假如這件事稍遲一着，那就等於失敗。黨記住了列寧底指示：沒有重工業，便無法保持國家的獨立；沒有重工業，蘇維埃制度就會滅亡。因此，我們共產黨也就排斥了‘通常的’工業化道路，而從發展重工業來開始實行國家工業化。這是一件極困難的事情，但這種困難是可能克服的。在這方面，工業和銀行國有制大大幫助了我們，使我們能夠迅速聚集巨量資金，轉用到重工業方面去。”^①

國民經濟計劃是以社會主義建設的總任務為出發點，在最充分地計算物質、勞動及技術資源，並將其用來滿足社會需要的基礎上，為每個階段規定各個經濟部門發展的速度。

在國民經濟計劃執行的過程中，可能發生某些不符合計劃任務的偏向，甚至某些個別的部分也可能落後。計劃的任務就是——預防經濟中不按比例發展的情況；防止不符合計劃的個別偏向影響到整個國民經濟的發展；把落後的部分提到前進部分的水平。因此，在計劃內就要規定出一切物質的、財政的與勞動的後備力量。

國民經濟的一切部門都在計劃化的範圍以內。

國民經濟計劃規定：工業、農業各部門的生產規模及出產量；基本建設的發展方向；各類運輸工具的運輸量；農產品的收購量；

① 斯大林：“在莫斯科城斯大林選區兩次選民大會上的演說”，1949年莫斯科外國文獻出版局中文版，第26—27頁。